

联合国

UN LIBRARY

JUN 01 1992

UN/SA COLLECTION



Distr.
GENERAL

A/47/225 ✓
S/23998 ✓
26 May 1992
CHINESE
ORIGINAL: ENGLISH

大会



安全理事会

大会

安全理事会

第四十七届会议

第四十七年

暂定项目表* 项目12、18、28、30、31、33、
35、40、43、47、61、79、80、81、82、83、
85和98

经济及社会理事会的报告

《给予殖民地国家和人民独立宣言》的执行情况

阿富汗局势及其对国际和平与安全的影响

巴勒斯坦问题

大会工作的振兴

南非政府的种族隔离政策

中东局势

安全理事会席位公平分配和成员数目增加的问题

开始进行关于国际经济合作促进发展的全球性谈判

联合国经济、社会及有关领域的改革和恢复活力

全面彻底裁军

发展和国际经济合作

联合国环境与发展会议的报告

为今世后代保护全球气候

国际合作消除发展中国家的贫穷

外债危机与发展

促进经济增长和发展的国际合作

人权问题

* A/47/50。

1992年5月22日

印度尼西亚和南斯拉夫常驻联合国代表

给秘书长的信

我们，作为不结盟国家运动主席的代表和于1992年5月14日至16日在印度尼西亚巴厘举行的不结盟国家运动协调局部长级会议主席的代表，谨随函附上该会议结束时发表的新闻公报(见附件)。

请将本函及其附件作为大会暂定项目表项目12、18、28、30、31、33、35、40、43、47、61、79、80、81、82、83、85和98的正式文件和安全理事会的正式文件分发为荷。

印度尼西亚

常驻联合国代表

特命全权大使

纳纳·苏特雷斯纳(签名)

南斯拉夫社会主义联邦共和国

常驻联合国临时代办

特命全权大使

德拉戈米尔·乔基奇(签名)

附 件

1992年5月14日至16日在

印度尼西亚巴厘举行的不结盟国家运动协调局

部长级会议结束时发表的新闻公报

1. 1992年5月14日至16日在印度尼西亚巴厘举行的不结盟国家运动协调局部长级会议在印度尼西亚总统苏哈托先生阁下的主持下举行了庄严的开幕仪式。他令人鼓舞地开幕词深受与会者的欢迎,认为对于会议意义重大可贵,因此通过作为会议的正式文件。

2. 按照1992年2月3日和4日在塞浦路斯拉纳卡举行的方法学部长级委员会会议上达成的一项谅解(其后并经1992年2月27日在纽约举行的协调局会议核可),由印度尼西亚担任这次不结盟运动协调局部长级会议的东道国,并由印度尼西亚外交部长阿里·阿拉塔斯先生阁下担任主席。

3. 属于不结盟运动成员国的下列国家的代表出席了会议:阿富汗、阿尔及利亚、安哥拉、巴林、孟加拉国、贝宁、不丹、博茨瓦纳、布基纳法索、布隆迪、柬埔寨、佛得角、智利、哥伦比亚、科摩罗、科特迪瓦、古巴、塞浦路斯、埃及、埃塞俄比亚、加蓬、加纳、危地马拉、几内亚、圭亚那、印度、印度尼西亚、伊朗伊斯兰共和国、伊拉克、约旦、肯尼亚、朝鲜民主主义人民共和国、科威特、老挝人民民主共和国、莱索托、阿拉伯利比亚民众国、马来西亚、马尔代夫、马里、马耳他、毛里塔尼亚、毛里求斯、蒙古、摩洛哥、莫桑比克、纳米比亚、尼泊尔、尼加拉瓜、尼日利亚、阿曼、巴基斯坦、巴勒斯坦、巴拿马、巴布亚新几内亚、卡塔尔、塞内加尔、新加坡、斯里兰卡、苏丹、苏里南、斯威士兰、阿拉伯叙利亚共和国、坦桑尼亚联合共和国、突尼斯、乌干达、阿拉伯联合酋长国、委内瑞拉、越南、也门、南斯拉夫、扎伊尔、赞比亚、津巴布韦。

4. 下列国家、组织和民族解放运动的代表以观察员身份出席了会议:巴西、

中华人民共和国、哥斯达黎加、墨西哥、菲律宾、非洲人国民大会、阿拉伯国家联盟、非洲统一组织(非统组织)、伊斯兰会议组织、阿扎尼亚泛非主义者大会、联合国。

5. 下列国家和组织的贵宾代表团也出席了会议:澳大利亚、奥地利、保加利亚、加拿大、捷克和斯洛伐克联邦共和国、芬兰、德意志联邦共和国、希腊、教廷、荷兰、新西兰、挪威、波兰、罗马尼亚、圣马力诺、西班牙、瑞典、瑞士、粮食和农业组织、印地安不结盟研究所、红十字国际委员会、联合国巴勒斯坦人民行使不可剥夺权利委员会、联合国贸易和发展会议、联合国难民事务高级专员、联合国工业发展组织、联合国国际儿童紧急救济基金会、联合国给予殖民地国家和人民独立宣言执行情况委员会、联合国教育科学及文化组织、联合国反对种族隔离特别委员会、世界粮食计划署、世界卫生组织。

6. 会议选出其他主席团成员如下:

副主席:阿尔及利亚、加蓬、加纳、莫桑比克、肯尼亚、孟加拉国、印度、伊朗伊斯兰共和国、阿拉伯叙利亚共和国、智利、哥伦比亚、圭亚那、巴拿马、马耳他。

总报告员:尼日利亚

南斯拉夫(当然)

7. 会议欢迎柬埔寨重新恢复其运动成员国的身份。危地马拉和独立国家巴布亚新几内亚获准加入运动为正式成员。中华人民共和国获观察员地位。

8. 会议还审议了克罗地亚希望获得不结盟运动观察员地位,以及斯洛文尼亚希望获得贵宾地位的请求。但由于时间限制及所涉问题枝节甚多,因此将留待协调局在纽约举行的下一次会议再进一步审议这个问题,以期在第十次首脑会议以前作出决定。

9. 为了进行部长级会议最后的筹备工作,大使/高级官员一级的协调局会议于1992年5月12日举行,主席为印度尼西亚政治事务总干事S.Wiryo先生阁下。不结

盟运动部长级方法学问题委员会会议在塞浦路斯外交部长乔治·伊亚科武先生阁下的主持下于1992年5月13日举行,以便在提高不结盟运动的工作方法的效率和功效的范围内继续进行关于某些组织性和程序性方面的工作。

10. 部长们欢迎将于1992年9月1日至6日在雅加达举行的第十届不结盟国家国家元首和政府首脑会议的东道国印度尼西亚所作的筹备和安排,他们并表示深信该届首脑会议将具有关键性的历史意义。这次会议将会使不结盟运动得以加强其在正在出现的新世界秩序中的作用、加强成员国之间的团结以及强调成员国在国际关系进程的制订中发挥有效和实质性的作用的决心。

11. 在1955年万隆会议10项原则所包含的、并经1961年在贝尔格莱德举行的第一届不结盟首脑会议和其后的首脑会议进一步研拟的理想和宗旨的指引下,部长们审议和评估了当前国际关系的趋势。他们回顾了1991年9月在加纳阿克拉举行的不结盟国家外交部长会议对国际形势所作的全面审查,并评估了在第九届首脑会议举行前已开始的并且不断迅速发展的重大变化。

12. 他们指出,当前的世界正在摆脱冷战残余的歪曲事物。东西紧张关系的终结大大改进了国际和平、安全及裁军,特别是核裁军的前景,使人们对真正和巨大的“和平红利”抱着很高的期望。他们呼吁核武器国家进一步致力于促进核裁军。对抗已不再是司空见惯的事,而对话和谈判正日益用以解决昔日敌对各方之间的分歧。在好几个危机地区,旷日持久的冲突正被和平进程所取代,而区域性的事态发展正日益大大促进国际关系的改变。阿富汗成立一个新的伊斯兰不结盟政府将有助于为该国人民参与其本国未来的政治制度打好基础。这为加强许多区域的和平与安全方面树立了一个明确的榜样。不结盟运动对其采取原则性立场,为促进世界各地发生这些重大的变化作出的贡献引以自豪。关于这方面,部长们强调不结盟运动的成员为消除区域的不稳定和危机所作出的努力,例如关于纳戈尔诺-卡拉巴赫问题的德黑兰三方首脑会议。部长们认为利比亚接受安全理事会第731号决议是一个积极的步骤,并呼吁有关各方以公正和平的方式解决其争端。

13. 不过,部长们指出,目前在复杂的国际政治环境中正在出现一些趋势,趋向于促成一个以新的因素为特点的单极世界,这些趋势会限制解决当前的全球性问题的前景,因为不结盟国家和其他发展中国家的利益和需要没有得到适当的照顾。他们认为,不结盟运动不应忽视长期性的不稳定、酝酿中的不满和暴力冲突仍然蹂躏着世界一些区域,例如在非洲、中亚和世界其他地方的区域。

14. 部长们对波斯尼亚-黑塞哥维那的悲惨局势深表关注,并呼吁立即停止敌对行动和流血。他们呼吁充分尊重波斯尼亚-黑塞哥维那的领土完整。他们并呼吁一切外来部队迅速从波斯尼亚-黑塞哥维那撤退。他们呼吁联合国秘书长在波斯尼亚-黑塞哥维那部署联合国维持和平部队,以便通过和平的解决办法恢复和平与安全。部长们促请所有有关国家与联合国充分合作,支持一切和平努力。他们强调必须保存波斯尼亚-黑塞哥维那的文化遗产,特别是萨拉热窝和莫斯塔尔的文化遗产,并表示支持为该国采取的行动。他们并促请国际社会和联合国向冲突的受害者提供人道主义援助。他们希望南斯拉夫会尽快解决其问题,并继续在国际关系、特别是在不结盟运动中发挥积极和重要的作用。

15. 部长们相信不结盟运动的哲学仍然如过去一样切合时宜,其基本原则也维持不变。但是不结盟国家在真正平等、切实独立和自由发展方面的期望大都仍未实现。部长们认为,为了在这一急剧改变的全球环境中谋求达成不结盟运动的目标,就必须及时积极地顺应新的国际现实以及阐明并执行有关的战略和途径。如果加强精诚团结,不结盟运动该可充分利用改进的机会来面对演变的情况中的种种挑战,并更积极地影响世界发展的方向和国际关系的管理。

16. 鉴于当前国际关系发生了急剧的转变,作为维持和平和安全以及国际合作促进发展方面强大的多边进程中的重心,联合国必须进行重振、重组和民主化。部长们强调必须充分遵守联合国《宪章》,并毫无歧视和选择地执行其各项规定和联合国各项决议。部长们很高兴看到当前正在努力改善和增进联合国的效率,包括联合国秘书长进行的努力。在这方面,他们认为不结盟运动必须更积极地参加这些努

力。他们相信大会、安全理事会、重振的经济及社会理事会和秘书长之间必须有一种均衡的关系。在这方面,必须设法使大会发挥更大作用,依照联合国《宪章》充当全球关切的所有问题的审议、谈判和决策机构。此外,应审查当前安全理事会的组成,以反映联合国会员增加的事实,并促使会员能更公平均衡地参与。安全理事会的决策--包括其成员的增多--在运作和民主化方面必须开诚布公。在这方面,不结盟国家在安全理事会中的核心作用极其重要。

17. 部长们很高兴看到召开马德里会议和当前为公正、全面和持久解决中东问题--其核心是巴勒斯坦问题--而在进行和平努力。他们重申和平会议应设法迅速执行联合国安全理事会第242(1967)、338(1973)、425(1978)号决议及其他有关决议,其中要求以色列由所有其占领的阿拉伯土地撤出,并保障巴勒斯坦人民的自决权利。部长们重新谴责以色列的侵略、占领、兼并和镇压政策及其顽固拒绝执行联合国各有关决议的行为。不能容许这些政策继续下去。他们深切遗憾以色列对于巴勒斯坦全国委员会的和平倡议没有作出积极反应,因为这是公平合理的建议,可据以就阿拉伯--以色列冲突达成全面而公正的解决办法。当前的和平进程如果失败,很可能会影响国际和平和安全。这样,巴勒斯坦问题的公正、全面和持久解决目前就更成为当务之急,不结盟运动应优先设法予以实现。部长们仍然相信需要通过中东问题国际和平会议达成全面的协商解决办法,该会议将由联合国主持,由所有有关方面--包括巴解组织和安全理事会常任理事国--以平等地位参加。他们敦促所有各方尽力协助设法达成解决办法。

18. 巴勒斯坦问题九国部长委员会在印度尼西亚的阿里·阿拉塔斯先生阁下主持下举行了会议,由巴勒斯坦国外交部长充分说明了当前中东的和平进程。委员会同意他的判断,即以色列还不情愿谋求进展,所以应设法加速和平进程。

19. 部长们注意到南非已开始进行一项有意义的改革,走向非种族而又民主的社会。然而,他们痛惜由于种族隔离的持续存在才造成的暴力仍然经常出现。这种发展如不加以阻止势将摧毁和平进程并威胁安全,因此部长们认为联合国应积极参

与消灭这种暴力。他们认为比勒陀利亚政权关于临时安排和公布新宪的提案还远不能满足反种族隔离势力提出的要求。部长们仍然希望南非不要错过结束种族隔离的历史性机会,同时希望包括民主南非大会在内进行的谈判终将克服剩余的障碍以建立一个新的民主和非种族的南非。他们进一步敦促国际社会继续援助南非大多数以建立一个新的民主南非。关于这一点,他们欣见三反基金的报告。

20. 部长们确知和平、裁军和发展这三者是不可分割的,因此强调恢复增长和发展的活力、消除贫穷并铲除殖民主义和外国占领仍然是现阶段的优先事项和主要挑战。他们指出最近政治方面的积极变化为真诚而全面地处理这些问题提供了一个真正的机会。

21. 北方各国消极的经济政策和作法,在发展中国家正从事经济改革的调整的时刻阻碍了它们的经济发展,因而主要地造成了日益艰难的对外经济环境,部长们对此表示深切的忧虑。发展中国家不断为债务所拖累,困于发展金融,因发达国家日益增长的保护主义而不得充分进入它们的市场,更由于初级商品价格不断下降而举步维艰。对于以经济强制措施对付发展中国家的作法,部长们感到遗憾。他们呼吁多边贸易谈判的乌拉圭回合早日顺利取得全面而平衡的成果。为此目的,他们敦促发达国家考虑到发展中国家的关切事项,迅速而坦诚地解决它们的困难。

22. 尽管目前存在着暗淡的经济情势,部长们确认有迫切的必要利用目前出现的大量机会加强国际发展合作的前景。技术的迅速发展促进了世界经济和区域经济整合的全球化和相互依赖性。部长们满意地注意到大会第十八届特别会议达成的一致意见,1990年代国际发展战略的通过以及第八届贸发会议在其最后文件“发展的新伙伴关系:卡塔赫纳的承诺”所反映的进展。这些一致意见达成的协议如果得以贯彻,就能够促进在平等、公平和互惠的基础上设法使发达的北方进行有建设性的国际发展合作对话的进程。对此,部长们表示支持联合国秘书长主张召开国际发展资金筹措会议的提案。

23. 国际社会对生活质量的加强以及社会进展的日益高涨的期望和要求目前有

了新的迫切性和重要性。部长们指出,环境的保护,经济增长和发展的推进以及扫除贫穷可以相互支援,同时需要有一种新的全球性的伙伴关系。关于这一点,他们认为将于1992年6月在里约热内卢举行的联合国环境和发展会议具有历史性的重要意义,为各国政府最高阶层的领导人提供机会以整合,全面而又平衡的方式处理环境和发展的问题。他们喜见1992年4月26日至29日在吉隆坡举行的第二届发展中国家关于环境与发展问题部长级会议通过的《环境与发展吉隆坡宣言》,它反映了发展中国家的忧虑和愿望,并为即将召开的里约首脑会议作出积极的贡献。同时,部长们敦促各国支持召开世界社会发展首脑会议。

24. 部长们表示,深切关怀南部非洲因广泛旱灾将会形成的饥荒危险。注意到区域内国家通过南部非洲发展协调会议进行协调一致的努力以期避免这种危险,部长们表示,感谢国际社会某些成员迄今提出的援助,并吁请各捐助国提供更慷慨的援助,支撑这种努力。

25. 部长们重申,发展中国家间的技术合作不仅是推动经济增长和加速发展的重要手段,也是努力在更公正和平等基础上重建国际经济关系的一个关键因素。它还可开创新机会,扩大贸易,更多地取得财政资源和加强技术能力,从而增强它们对发达国家伙伴的讨价还价的地位。在这方面,部长们决心尽最大努力以加强在所有领域中的南南合作。为此,他们认为必须重新启动这种合作的机制,即不结盟国家间经济合作行动纲领各国的协调会议和经济合作部长级常务委员会会议。

26. 部长们重申体现在《世界人权宣言》和其他有关国际文书如《国际人道主义法》中的基本人权和基本自由,包括发展权利在内的普遍有效性,认为它们构成尊重人的尊严及完整的共同基础。但部长们注意到,国际社会的某些成员对人权的经济、社会和文化方面的持续偏离态度,而把人权的民权和政治权方面作为扩大经济及社会发展援助的制约条件。这种作法伤害了对人权的平衡地争取。他们强调认为,国家一级的人权表现和实施是各国政府的责任,部长们强调,努力推动人权和基本自由只能按《联合国宪章》规定的国际合作方式才能成功,而不能经由对抗或强

加不同的价值观念的方式。部长们认为1993年的世界人权会议必须处理人权的所有方面并保证争取人权的公正和平衡的方式。

27. 依照会议的筹备性质,也为了使运动作为一个有力而建设性成份结合到国际合作的主流中,部长们同意,向第十届不结盟国家或政府首脑会议提出他们的建议作为运动对塑造一个公正而平等的新世界秩序的贡献。他们又建议,在1992年9月即将在雅加达举行的第十届不结盟国家或政府首脑会议期间,将可决定第十一届不结盟国家和政府首脑会议的时地问题。

28. 部长们表示深深感谢印度尼西亚政府和人民的热诚、慷慨的接待。

- - - - -